

УДК 811.161.1

DOI: 10.26907/2074-0239-2022-68-2-187-193

## **РАЗВИТИЕ КОММУНИКАТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ (НА МАТЕРИАЛЕ БИОГРАФИИ Л. Н. ТОЛСТОГО)**

© Екатерина Штырлина, Юлия Капралова

### **DEVELOPMENT OF COMMUNICATION SKILLS WHEN TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE (BASED ON LEO TOLSTOY'S BIOGRAPHY)**

**Ekaterina Shtyrlina, Juliya Kapralova**

The article presents an authorial method for the development of communicative and speech skills in the lessons of Russian as a foreign language, based on the life and work of the Russian writer Leo Tolstoy. The basic principle of the proposed method is the following: text materials of different genre and style affiliation (a biographical essay, memoirs of contemporaries, diary entries, Tolstoy's own fictional text) are studied in chronological order. The text-based activities consist of a complex of traditional and innovative forms of tasks. An important element of our approach is linking the proposed tasks to the students' reflexive and cognitive personal experience. This method makes it possible not only to improve students' communication and speech skills, but also to expand their lexical stock, linguistic and cultural knowledge. The method strengthens the set of grammatical means necessary to maintain a conversation, express an assessment, opinion and life position in socio-cultural communication.

The method, presented in the article, reflects the main ideas of anthropological pedagogy. It is focused on supporting the autonomy of the student's personality. This method also aims to create conditions ensuring the formation of humanistic value orientations. In general, it can be characterized as a model of subject-subject educational relations between a teacher and a student in a multicultural educational environment. The article emphasizes the equivalence of the two aspects of the educational space and notes the importance of building a psychologically comfortable and humanistic interaction between them. The proposed method is intended for international students studying Russian at an advanced stage.

*Keywords:* Russian as a foreign language, communication, communicative competence, communication and speech skills, linguistic and cultural competence, interactive teaching methods

В статье представлена авторская методика по развитию коммуникативно-речевых умений и навыков на уроках русского языка как иностранного на материале жизни и творчества русского писателя Л. Н. Толстого. Основной принцип предлагаемой методики сводится к следующему положению: текстовые материалы разной жанрово-стилевой принадлежности (биографический очерк, воспоминания современников, дневниковые записи, собственно авторский художественный текст) изучаются в хронологической последовательности в сопровождении комплекса традиционных и инновационных форм заданий. Важным элементом в авторском подходе является привязка предлагаемых заданий к рефлексивно-когнитивному личному опыту учащихся. Данная методика дает возможность не только улучшить коммуникативно-речевые умения и навыки, но и расширить лексический запас, лингвокультурологические знания, а также усилить набор грамматических средств, необходимых для поддержания разговора, выражения оценки, мнения, жизненной позиции в сферах общения социально-культурной направленности.

Представленная в статье методика отражает основные идеи антропологической педагогики, так как она сконцентрирована на поддержке суверенности личности обучающегося и направлена на создание условий, обеспечивающих формирование гуманистических ценностных ориентаций. В целом представленную методику можно характеризовать как модель субъект-субъектных образовательно-воспитательных отношений между педагогом и обучающимся в условиях поликультурной образовательной среды. В статье подчеркивается равноценность двух сторон образовательного пространства и важность построения психологически комфортного и гуманистического взаимодействия между ними.

Предлагаемая методика ориентирована на студентов-иностранцев, изучающих русский язык на продвинутом этапе обучения.

*Ключевые слова:* русский язык как иностранный, коммуникация, коммуникативная компетенция, коммуникативно-речевые умения и навыки, лингвокультурологическая компетенция, интерактивные методы обучения

Первостепенной задачей современной системы образования в самом широком понимании направленности данного феномена является совершенствование и оптимизация методов и форм обучающего процесса. Анализ ситуации образовательного пространства убеждает нас в том, что обучение русскому языку как иностранному сегодня невозможно без инновационного компонента. Кроме того, изменился статус как обучаемого, так и преподавателя: парадигма «учитель – ученик» или «преподаватель – студент» трансформировалась в новую схему личностно ориентированного обучения с равенством обоих компонентов в виде сотрудничества или, иначе говоря, синергии.

Весомую долю в процессе коммуницирования людей составляет устное общение, или речевое взаимодействие с окружающим миром. Развитие коммуникативно-речевых навыков и умений, несомненно, важный аспект изучения любого иностранного языка, так как именно оно оказывает существенное влияние на гармоничное и структурированное формирование всех остальных навыков речевой и языковой деятельности (лексических, грамматических, произносительных (фонетических) навыков, навыков техники чтения и техники письма).

Развитие коммуникативно-речевых умений и навыков прежде всего дает возможность изучающему иностранный язык человеку усовершенствовать такие способности, которые позволят комфортно адаптироваться к иной национальной действительности со всем ее лингвокультурологическим своеобразием, социальной перцепцией, а также развить интеракционные умения (взаимосвязанные с умением «подать себя» и «настроиться» на собеседника), приспособиться к восприятию и интерпретации вербальных и невербальных сигналов на неродном языке, выработать способность к пониманию контекста и подтекста, улучшить способности решения разных коммуникативных задач и т. д. Поэтому важно понимать, что способствует грамотной коммуникации, что влияет на развитие способностей речевого общения.

Безусловно, одну из важных позиций в развитии речевых навыков занимает не только умение коммуницировать и наличие необходимых для этого условий, но и умение работать с текстом, понимать текст любого жанра, а также всё околотекстовое и экстрафилологическое про-

странство (исторические, биографические, публицистические, автобиографические события и фон создания того или иного текста). Поэтому имеет большое значение последовательное погружение обучающегося в текст и в особенности творческого и жизненного пути его создателя, так как это раскроет многие смыслы и языковое своеобразие авторского слова.

Рассматриваемая в статье методика способствует достижению стержневой цели: формированию у студентов устойчивых коммуникативно-речевых умений и навыков в области восприятия, чтения и аналитической работы с текстом. Заявленная цель достигается в результате решения ряда базовых задач:

1) закрепить и усовершенствовать формирование коммуникативно-речевых навыков и умений в процессе конструирования картины мира писателя на основе собственного эмпирического опыта и рефлексии;

2) обучить иностранных студентов работе с аутентичными разножанровыми текстами, позволяющими проследить эволюцию мировоззрения писателя и основные этапы его творческого пути;

3) дать представление обучающимся о разных стилях русского литературного языка на материале текстов разной жанровой направленности (дневниковые записи, воспоминания современников, собственно художественные тексты).

Предлагаемая к рассмотрению авторская методика развития коммуникативно-речевых навыков строится на основе последовательного изучения материалов жизни и словесного творчества великого русского классика художественной литературы Льва Николаевича Толстого. Через работу с различными типами текстов о жизни писателя мы конструируем его философско-мировоззренческий образ, формируем полноценную картину личности писателя. И сквозь призму такого материала одновременно занимаемся развитием коммуникативно-речевых умений и навыков с опорой на изученный материал и его рефлексиию.

Методика была апробирована на открытых мероприятиях, посвященных памяти писателя, как внутри Института филологии и межкультурной коммуникации Казанского федерального университета, так и на международных мастер-классах культурно-образовательного и просветительского характера, направленных на продви-

жение и популяризацию русского языка и культуры. Все мероприятия были объединены единой темой «Читаем, говорим и пишем по-русски: уроки Льва Толстого» и проводились в режиме международного телемоста при участии студентов дальнего и ближнего зарубежья.

Первым шагом к постижению личности художника слова становится знакомство обучающихся с биографическим очерком, представляющим собой хронологически выстроенное жизнеописание Л. Н. Толстого. Изучаемый материал должен не только представлять основные этапы жизненного пути писателя, но и раскрывать многогранность его личности, эволюцию духовно-нравственного мировидения. После прочтения и осмысления учебного текста обучающимся предлагается задание, направленное на стимулирование и репрезентацию личностного восприятия изученного биографического материала [1, с. 4–5]. В основу задания закладывается информация о значимых событиях в жизни Л. Н. Толстого и влиянии, которое они оказали на его внутренний мир и поступки. Обучающимся предлагается задание проблемно-поискового содержания (ряд проблемных вопросов) с целью инициировать дискуссию при обсуждении собственного отношения к жизненному опыту писателя. Отвечая на вопросы, они получают возможность активизировать все резервы своего интеллектуального развития, творческого мышления и прежде всего способности к самостоятельной познавательной деятельности. Так, приведенные далее в задании вопросы ориентированы не только на осмысление жизненного пути Л. Н. Толстого, но и на самоанализ и личностную рефлексию обучающегося (проецирование жизненных ситуаций, проблема нравственного выбора, осознание ценностных ориентиров и др.).

Пример задания:

1) Как влияет на ребенка потеря родителей в юном возрасте? Как это могло повлиять на формирование личности Льва Николаевича Толстого? 2) Вели ли Вы когда-нибудь свой дневник воспоминаний? Как Вы думаете, почему Л. Н. Толстой начал свой литературный путь именно с ведения дневниковых записей? 3) Что важнее – получить диплом и учиться без интереса или остаться без диплома, но заниматься самообразованием и любимым делом? Как Вы считаете, отчисление из университета помогло или помешало формированию личности писателя? 4) Что Вы думаете о таких поступках Толстого, как отказ от денег и имущества в пользу крестьян, вегетарианство? 5) Каковы, на Ваш взгляд, глубинные причины отказа Л. Н. Толстого от аристократического образа жизни? Смогли бы Вы поступить так же, оказавшись на месте писателя? 6) Как Вы можете охарактеризовать отношения Льва Николаевича Толстого с супругой? 7) Как Вы думаете, что осо-

бенно сильно влияет на формирование философских взглядов человека? Есть ли у Вас жизненные принципы и как Вы можете описать свой взгляд на мир? [Там же, с. 19].

Неоднократно в научной литературе подчеркивалась необходимость использования демонстрационного изобразительного материала при изучении биографии с целью формирования и развития представлений обучающихся об образе писателя, конкретно-исторической и литературно-общественной среде, влиявшей на его мировоззрение и творчество. Однако, на наш взгляд, зрительная наглядность (портреты; фотографии писателя и его окружения; репродукции произведений изобразительного искусства; изображения памятников писателю; книжная графика) на занятиях по русскому языку как иностранному должна быть задействована непосредственно и в системе заданий. В таком случае изображение становится эффективным речевым стимулом, который дает богатый фактический материал, позволяет прояснить речевую ситуацию, способствует актуализации определенной лексики и грамматических конструкций. Так, например, в иностранной аудитории обучающимся может быть предложено задание на составление художественного описания внешнего облика Л. Н. Толстого по методу словесного портрета на основе картин И. Н. Крамского, Н. Н. Ге, И. Е. Репина, Л. О. Пастернака, М. В. Нестерова, В. Н. Мешкова и др. В качестве опорного материала студентам предлагаются лексика и грамматические конструкции, которые используются в русском языке для описания внешности человека: воссоздание анатомических и функциональных признаков внешности, характеристика ее сопутствующих признаков.

Пример задания:

*Составьте словесный портрет Л.Н. Толстого по одной из картин на выбор, в случае необходимости используйте слова для справок [Там же, с. 32].*

Особо значимой становится демонстрация на занятии той изобразительной наглядности, которая способна раскрыть разные стороны личности Л. Н. Толстого и стать отправной точкой в обсуждении графической или живописной трактовки его характера, внутреннего мира, нравственного и общественно-политического облика. В ходе ознакомления с работами подобного рода следует обращать внимание обучающихся и на запечатленные в них детали, представляющие собой характерные явления и предметы быта русской действительности XIX–XX вв.

Пример задания:

*Самая большая серия портретов Л. Н. Толстого принадлежит кисти Ильи Ефимовича Репина. Художник создал 12 портретов, 25 рисунков, 8 зарисо-*

вок членов семьи Толстого и 17 иллюстраций к толстовским произведениям. К числу работ Репина относятся картины «Пахарь. Л. Н. Толстой на пашне», «Л. Н. Толстой босой». Подумайте, в чём заключается своеобразие данных работ? Какие особенности личности писателя раскрывают эти картины? При ответе используйте слова для справок [Там же, с. 37].

В ходе работы отдельное внимание стоит уделить ознакомлению обучающихся с альбомами и книгами с фоторепортажами Л. Н. Толстого. Как справедливо отмечает Е. П. Федосова, «именно фотографии сохранили для нас многие подробности жизни и облика писателя»: «И каждая фотография, каждый образ отражает все изменения, происшедшие в этом могучем человеке, весь его путь, мысли, слова, все терзания, искания и противоречия. Именно благодаря фотографии задолго до появления кинематографа мы наблюдаем превращение молодого щеголя-франта, не задумывающегося о смысле и цели жизни, в великого мыслителя, мудреца, пророка, который в конце своего долгого пути тяготился тем, что и как с ним и вокруг него происходит» [2, с. 77, 82]. На материале фотографий, сделанных В. Г. Чертковым, С. Л. Левицким, М. М. Пановым, П. И. Бирюковым, членами семьи Л. Н. Толстого и его друзьями, иностранным обучающимся может быть предложено задание на составление эссе на тему «Толстой сквозь призму фотокамеры». Для работы могут быть использованы как фотографии, запечатлевшие Толстого в кругу семьи, за работой, игрой в шахматы или городки, катанием на велосипеде, так и снимки, зафиксировавшие Льва Николаевича с крестьянами, с группами просителей или с писателями, общественными деятелями и единомышленниками [3].

В качестве опорного материала для последующей коммуникации могут быть рассмотрены и скульптурные композиции, посвященные Л. Н. Толстому. Учащимся может быть предложено ознакомиться с работами скульпторов, трудившихся над образом писателя и создавших статуэтки, бюсты, статуи Толстого, плакетки и барельефы с его изображением (И. Я. Гинцбург, П. П. Трубецкой, К. А. Клодт, Н. Л. Аронсон, Н. А. Андреев, С. Д. Меркуров, Б. Д. Королев, В. Н. Домогацкий и др.). Особое внимание предлагается уделить ознакомлению учащихся со скульптурными работами И. Я. Гинцбурга, а также с фрагментами его мемуарных статей, передающих его непосредственное восприятие Л. Н. Толстого и впечатления от живого общения с ним и его семьей [4]. На основе учебного материала обучающимся может быть предложено задание выразить свое мнение относительно следующих вопросов:

*Каким предстаёт Лев Николаевич в работах И. Я. Гинцбурга? Как меняется образ писателя? Какая из скульптурных композиций наиболее полно и ярко отражает духовный образ писателя-мыслителя, почему?*

Еще один ценный материал, раскрывающий личность Льва Толстого, – это сохранившиеся до наших дней воспоминания современников о нём. Это тексты, принадлежащие перу разных авторов, которые дают сведения об основных этапах жизненного и творческого пути великого писателя (дневники и мемуары И. Н. Гусева, В. Ф. Булгакова, В. Г. Черткова, А. Б. Гольденвейзера, Д. П. Маковицкого, С. Л. Толстого, Т. Л. Сухотиной-Толстой, В. Ф. Лазурского, Г. А. Русанова и др.). Отбирая подобного рода текстовые материалы для занятия, преподаватель должен отдавать предпочтение тем, которые могли бы дополнить, расширить, углубить представление обучающихся о личности Льва Николаевича, полученное в ходе изучения биографического очерка. Задействованные в ходе урока фрагменты воспоминаний о писателе в учебных целях могут быть рассмотрены в качестве условия для создания импровизационной ситуации, в которой обучающимся необходимо будет представить себя в роли писателя и осуществить речевой акт по заданным установкам.

Примеры заданий:

1) *Из воспоминаний А. А. Берса – двоюродного брата жены Л.Н. Толстого, Софьи Андреевны:*

У Толстого была характерная черта, проявлявшаяся в особенности во время разговоров с людьми мало ему знакомыми: он все время следил своими глубокими, пронзительными глазами за тем, говорил ли его собеседник искренно, или же только делал вид, что он искренен. <...> Даже в такие исключительные, тяжелые моменты он, оставаясь верен себе, не переставал анализировать людей. Это мое личное мнение; но в нем я убежден, как и убежден в том, что его выводы в таких случаях были всегда безошибочны [5, с. 174–175].

*Представьте, что вы Лев Николаевич Толстой. Понаблюдайте за речевым поведением незнакомых для вас людей, постарайтесь предположить, что это за люди, какой у них характер, чем они занимаются в жизни. Своими предположениями поделитесь с товарищами по группе [1, с. 66].*

2) *Из воспоминаний Н. Н. Гусева, учёного-толстоведа, секретаря Л. Н. Толстого (1907-1909), его единомышленника:*

Беседа шла всегда совершенно непринужденно; Лев Николаевич не выносил в разговорах ничего искусственного, нарочитого, и сам никогда не выступал в роли учителя, сурового моралиста. Мнения свои он высказывал всегда определенно и просто, не стеснял-

ся высказывать свое несогласие с собеседником. Он всегда горячо отстаивал в разговоре с кем бы то ни было то, что он считал истиной, не боясь испортить свои отношения с человеком и не боясь говорить то, что шло совершенно вразрез с общепринятыми мнениями [5, с. 180].

*Прочитайте высказывания Толстого: (1) «Счастье в том, чтобы жить для других»; (2) «Пусть одобрение людей будет последствием твоего поступка, а не целью»; (3) «Больше всего говорит тот, кому нечего сказать». Предположите, в какой ситуации писатель мог произнести данные фразы, придумайте с ними диалог, используя средства выражения несогласия с мнением собеседника (например, «Я не согласен с вами», «У меня другое мнение по этому поводу», «У меня это вызывает большие сомнения» и т. д.)» [1, с. 67].*

В результате ознакомления с учебным материалом и аккумуляции всех полученных знаний обучающимся предлагается создать картограмму «Личность Льва Толстого». При составлении картограммы студенты используют заранее подготовленную преподавателем подборку цветных изображений, несущих символическую нагрузку в представлении жизненного пути писателя, и список лексических единиц, из которых должны быть составлены утверждения, иллюстрирующие жизненные ориентиры Толстого. В качестве опорных слов выступают следующие существительные и глаголы: *истина, правда, любовь, жизнь, мир, счастье, сила, справедливость, духовность, познание, душа, вера, личность, ясность, народ, знание, цель, свет, учение, совесть, смысл, добро, призвание* и т. д.; *спасать, ценить, познать, излучать, развивать, изменять, понимать, беречь, находить, улучшать, верить, чувствовать, испытывать, защищать, творить, создавать, сохранять, делать, любить, знать, просвещать, видеть, двигаться, жить, думать* и т. п. (в качестве образца могут быть приведены предложения «Жить – творить добро», «Любовь излучает свет» и др.). На основе комбинации визуальных образов (собственные зарисовки, подготовленные преподавателем изображения) и текста (ключевые слова, словосочетания, предложения), раскрывающих жизнь и философию Л. Н. Толстого, обучающиеся создают картограмму, расшифровывая впоследствии ассоциативные и смысловые связи между ее составляющими, анализируя и обобщая изложенный материал [6, с. 70].

Итак, данная методика очевидно демонстрирует возможности повышения коммуникативной компетенции и развития речевых навыков при изучении русского языка как иностранного на материале жизни и творчества писателя.

Синтезируя все вышесказанные и продемонстрированные принципы работы данной методики, мы можем смоделировать ее структуру: творческо-биографические темы изучаются согласно двухэтапному синхронно-диахроническому алгоритму:

- первый этап – предтекстовая работа, комментирование языковых трудностей, изучение лингвострановедческой и лингвокультуроведческой информации;
- второй этап – анализ текста в его вертикальном развертывании (чтение, работа с заданиями, лингвистический разбор, выявление авторской позиции, рефлексивная работа над прочитанным).

Важным принципом данной методики является включение любого текстового материала в хронологической последовательности (это касается не только биографических фактов, но и художественно-творческих).

Методически структурированная подача информации и рефлексивно-аналитическая работа с аудиторией демонстрирует на практике положительные результаты и, что не менее значимо, активную и утвердительную обратную реакцию от обучающихся [7]. Доказательством этому служат положительные отзывы студентов:

*Лю Цзивэнь, студент гр. 10.3-921, кафедра русского языка как иностранного Института филологии и межкультурной коммуникации КФУ:*

Мероприятие было очень познавательным, я рад, что принял в нем участие. На занятии я получил сведения об основных этапах жизненного и творческого пути Л. Н. Толстого, соприкоснулся с историей личности писателя, связанной с Казанским краем. Нашему вниманию был предложен целый ряд языковых заданий, направленных на обогащение словарного запаса, развитие лексических и грамматических навыков. Еще мне очень понравился формат занятия: использование новых технологий, позволивших на протяжении всего мастер-класса не только поддерживать видеосвязь со студентами Пекинского университета, но и активно выстраивать командную работу по теме мероприятия [8].

Выходя на более широкий уровень обобщений с учетом всего вышеизложенного, мы можем сделать вывод, что коммуникативная компетенция и развитие коммуникативно-речевых умений и навыков – сложный механизм, который не поддается трактовке в рамках только одной теории. Это сложный комплекс проблем и компонентов. В содержательный объем коммуникативной компетенции (как более широкого понятия) входят методические, лингвистические, психологические, социолингвистические и лингвокультурологиче-

ские составляющие, которые необходимы учащимся для понимания и эффективного продуцирования своей речевой деятельности.

# Список источников

1. Штырлина Е. Г., Капралова Ю. В. Лев Толстой и Казань: учебное пособие по чтению и развитию речи для иностранных учащихся. Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2018. 112 с.
2. Федосова Е. П. Лев Толстой и искусство фотографии // Гуманитарные ведомости ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2014 г. № 3. С. 77–85.
3. Александров А. С. Репрезентация образа Л. Н. Толстого в медиапространстве Российской империи // Japanese Slavic and East European Studies, 2015. Vol. 36. С. 99–116.
4. Элиасберг Г. А., Евтушенко Г. М., Евтушенко А. М. Образ Толстого в скульптуре и мемуаристике И. Я. Гинцбурга (к проблеме художественного восприятия) // Вестник ВГУ. Серия: Филология. Журналистика. 2013. №1. С. 124–131.
5. Берс С. А. Воспоминания о графе Л. Н. Толстом // Л. Н. Толстой в воспоминаниях современников: В 2 т. М.: Художественная литература, 1978. Т. 1. С. 174–193.
6. Кудрявая Н. В. Лев Толстой – педагог: от народного учителя к учителю жизни // Историко-педагогический журнал. 2013. № 3. С. 56–95.
7. Штырлина Е. Г., Капралова Ю. В. Читаем, говорим и пишем по-русски: уроки Льва Толстого. URL: <https://kpfu.ru/philology-culture/39chitaem-govorim-i-pishem-po-russki-uroki-lva-412372.html> (дата обращения: 06.03.2022).
8. Штырлина Е. Г., Капралова Ю. В. Международная видеоконференция «Казань – Фергана». URL: <https://kpfu.ru/philology-culture/mezhdunarodnaya-videokonferenciya-39kazan-ndash.html> (дата обращения: 06.03.2022).

## References

1. Shtyrlina, Ye. G., Kapralova, Yu. V. (2018). *Lev Tolstoy i Kazan': uchebnoye posobiye po chteniyu i*

*razvitiyu rechi dlya inostrannykh uchashchikhsya* [Leo Tolstoy and Kazan: A Textbook on Reading and Speech Development for Foreign Students]. 112 p. Kazan', izd-vo Kazan. un-ta. (In Russian)

2. Fedosova, Ye. P. (2014). *Lev Tolstoy i iskusstvo fotografii* [Leo Tolstoy and the Art of Photography]. *Gumanitarnyye vedomosti TGPU im. L. N. Tolstogo*, No. 3, pp. 77–85. (In Russian)

3. Aleksandrov, A. S. (2015). *Reprezentatsiya obraza L. N. Tolstogo v mediaprostranstve Rossiyskoy imperii* [Representation of the Leo Tolstoy Image in the Media Space of the Russian Empire]. *Japanese Slavic and East European Studies*, Vol. 36, pp. 99–116. (In Russian)

4. Eliasberg, G. A., Yevtushenko, G. M., Yevtushenko, A. M. (2013). *Obraz Tolstogo v skulpture i memuaristike I. Ya. Gintsburga (k probleme khudozhestvennogo vospriyatiya)* [The Image of Tolstoy in Sculpture and Memoirs by I. Ya. Gunzburg (on artistic perception)]. *Vestnik VGU. Seriya, Filologiya. Zhurnalistika*. No. 1, pp. 124–131. (In Russian)

5. Bers, S. A. (1978). *Vospominaniya o grafe L. N. Tolstom* [Memories of Count L. N. Tolstoy]. L. N. Tolstoy v vospominaniyakh sovremennikov: V 2 t. T. 1, pp. 174–193. Moscow, Khudozhestvennaya literatura. (In Russian)

6. Kudryavaya, N. V. (2013). *Lev Tolstoy – pedagog: ot narodnogo uchitelya k uchitelyu zhizni* [Leo Tolstoy - a Teacher: From a Folk Teacher to a Teacher of Life]. *Istoriko-pedagogicheskiy zhurnal*, No. 3, pp. 56–95. (In Russian)

7. Shtyrlina, Ye. G., Kapralova, Yu. V. *Chitayem, govorim i pishem po-russki: uroki L'va Tolstogo* [We Read, Speak and Write in Russian: The Lessons of Leo Tolstoy]. URL: <https://kpfu.ru/philology-culture/39chitaem-govorim-i-pishem-po-russki-uroki-lva-412372.html> (accessed: 06.03.2022). (In Russian)

8. Shtyrlina, Ye. G., Kapralova, Yu. V. *Mezhdunarodnaya videokonferentsiya "Kazan' – Fergana"* [International Video Conference "Kazan – Fergana"]. URL: <https://kpfu.ru/philology-culture/mezhdunarodnaya-videokonferenciya-39kazan-ndash.html> (accessed: 06.03.2022). (In Russian)

The article was submitted on 02.03.2022

Поступила в редакцию 02.03.2022

**Штырлина Екатерина Геннадьевна**,  
кандидат филологических наук,  
доцент,  
Казанский федеральный университет,  
420008, Россия, Казань,  
Кремлевская, 18.  
[shtyrlinaekaterina@gmail.com](mailto:shtyrlinaekaterina@gmail.com)

**Shtyrlina Ekaterina Gennadievna**,  
Ph.D. in Philology,  
Associate Professor,  
Kazan Federal University,  
18 Kremlyovskaya Str.,  
Kazan, 420008, Russian Federation.  
[shtyrlinaekaterina@gmail.com](mailto:shtyrlinaekaterina@gmail.com)

**Капралова Юлия Владимировна,**  
кандидат филологических наук,  
старший преподаватель,  
Казанский федеральный университет,  
420008, Россия, Казань,  
Кремлевская, 18.  
afina.pallada@mail.ru

**Kapralova Juliya Vladimirovna,**  
Ph.D. in Philology,  
Assistant Professor,  
Kazan Federal University,  
18 Kremlyovskaya Str.,  
Kazan, 420008, Russian Federation.  
afina.pallada@mail.ru